Porównanie tłumaczeń Filipian 2:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	ponieważ stęskniony był wszystkich was, i zaniepokojonym będąc, dlatego, że usłyszeliściem, że zachorował.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	skoro zaś tęskniącym był wszystkich was i niepokojąc się dlatego że usłyszeliście że był słaby
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tęsknił on bowiem do was wszystkich i martwił się, bo usłyszeliście, że zachorował.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	skoro pragnącym był wszystkich was* i będąc zaniepokojonym, dlatego że usłyszeliście, że zachorował. [1)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	skoro zaś tęskniącym był wszystkich was i niepokojąc się dlatego, że usłyszeliście że był słaby

[1)] Inna lekcja: "was zobaczyć".